



M702-705

M702-705

PEDRINI S.p.A - Via Fusine, 1 - 24060 Carobbio degli Angeli (BG) Italy
Tel. +39.035.4259111 - Fax +39.035.953280
info@pedrini.it - www.pedrini.it



ATTESTATRICI AUTOMATICHE A UNO E A DUE DISCHI
SINGLE AND DOUBLE DISC AUTOMATIC CROSS CUTTING MACHINES



ISO 9001:2000 - Cert. n° 1915

Attestatrici automatiche a uno e a due dischi

- Macchine a ciclo automatico controllato da PLC per l'eliminazione, mediante taglio trasversale, di teste e code su filagne di lunghezza massima 3500 mm e larghezza massima di 650 mm, o per la preparazione di filagne attestate a lunghezza modulare predefinita.
- Al termine di ogni ciclo, il nastro trasportatore fa proseguire in linea la filagna attestata e posiziona per il taglio la filagna successiva.
- Grazie alla loro rapidità operativa, alla grande affidabilità e facilità di impiego, le attestatrici automatiche M702 e M705 vengono utilizzate per l'alimentazione di linee di finitura ad alta produttività.

Single and double disc automatic cross cutting machines

- PLC controlled automatic machines that were designed for the elimination, through cross cutting operation, of heads and tails of 3500 mm max. long 650 mm max. wide strips and for the preparation of ends trimmed modular length strips.
- At the end of each cutting cycle the conveyor belt makes the ends trimmed strip to proceed along the line and deposits the next strip in cutting position.
- Owing to their operational rapidity, top level reliability and easiness in the use M702 and M705 are utilized to feed highly productive finishing lines.

M702 a 1 disco / Single disc machine



M705 a 2 dischi / Double disc machine



■ La M702 esegue il ciclo di taglio in due tempi, con due posizionamenti successivi della stessa filagna.

■ La testa porta disco è composta dal gruppo motore - mandrino montato su supporto oscillante azionato da sistema pneumatico per il sollevamento e l'abbassamento.

■ La testa è equipaggiata con tre coppie di ruote che scorrono lungo due barre temprate, rettificata e cromate fissate sul ponte.

■ Il movimento di taglio e ritorno della testa è comandato da un sistema pignone-cremagliera azionato da motoriduttore con velocità regolata da inverter e visualizzata su display.

■ M702 performs the cutting cycle in two steps through two consecutive positioning operations of the same strip.

■ Disc-holder head comprises the motor - spindle assembled onto a support that is tilted, for lifting and lowering movements, through a pneumatic system.

■ The head slides through three pairs of wheels along two chrome plated hardened and ground bars, that are mounted onto a strong stationary bridge.

■ Cut and return strokes are driven through a gear-motor operated rack-pinion system with speed adjusted through inverter and visualized on display.



■ La M702 viene realizzata nelle versioni per marmo o per granito.

■ La macchina viene realizzata anche in versione speciale per la produzione di elementi finiti.

■ Questa versione è equipaggiata con l'allineatore che garantisce l'ortogonalità dei tagli, con un sistema per il controllo di precisione sul posizionamento del nastro trasportatore che garantisce la dimensione di lunghezza, e con il lettore per l'eliminazione automatica delle parti difettose della filagna, evidenziate con penna ottica dall'operatore.

■ M702 is manufactured in the types for marble or for granite.

■ The machine is manufactured as well in the special version the production of finished elements.

■ Such version is equipped with a strip aligning unit that guarantees perfectly orthogonal cuts, with a precision conveyor belt positioning control to provide precise length dimension and with a reading unit to allow for the automatic elimination of strip defective parts previously evidenced through an optic pen by operator.



■ La M705, che viene normalmente impiegata per la alimentazione di linee di finitura per granito, è caratterizzata da un tempo/ciclo inferiore a 20 sec. e, con filagne di lunghezza 3400 mm, permette alla linea di operare a velocità di nastro di 10mt/min.

■ Una testa opera in posizione fissa; l'altra testa, che scorre lungo due barre temprate rettificata e cromate fissate sul ponte, si posiziona automaticamente e velocemente in base alla lunghezza della filagna in entrata, in modo che le due estremità vengono eliminate con una sola corsa di taglio.

■ Il movimento della testa è comandato da un sistema pignone-cremagliera azionato da motoriduttore dotato di encoder per il controllo dei posizionamenti.

■ Per il movimento di taglio e ritorno, il ponte scorre su guide comandato da due sistemi sincronizzati pignone-cremagliera azionati da un moto riduttore con velocità regolata da inverter e visualizzata sul display.

■ M705, that is usually employed to feed granite finishing lines, is featured with a cycle time lower than 20 sec that, with 3400 mm long strips, allows for line operation at 10 mt/min conveyor belt speed.

■ First head is stationary; second head slides along two chrome plated hardened and ground bars, that are mounted onto the bridge and positions automatically and quickly on basis of entering strip length. To allow for both strip ends elimination with one cutting stroke only.

■ Head displacement is driven through a gear-motor operated rack-pinion system and head positioning is controlled through encoder.

■ For cut and return strokes the bridge slides along oil bath guides driven by two synchronized rack/pinion systems operated by a gear motor with speed adjusted through inverter and visualized on display.



■ Il basamento, realizzato in carpenteria di grande spessore normalizzata, è lavorato in tutte le superfici di collegamento alla struttura superiore.

■ Il nastro trasportatore è comandato da un rullo azionato da moto riduttore con velocità regolata da inverter equipaggiato con encoder.

■ Il rullo folle che controlla il nastro trasportatore è dotato di dispositivo di tensione.

■ Speciali guide fisse evitano dannose deformazioni del nastro mantenendolo totalmente aderente al piano di scorrimento.

■ Le teste porta disco sono composte dal gruppo motore-mandrino montato su supporto oscillante azionato da sistema pneumatico per il sollevamento e l'abbassamento.

■ The base is made in large thickness normalized steel work. All the surfaces matching the upper structures are machined.

■ The conveyor belt is driven through a roller that is operated through an encoder controlled inverter speed adjusted gear-motor.

■ The idle roller that controls the conveyor belt is equipped with tension device.

■ Special fixed guides prevent the conveyor belt from harmful deformations by keeping it totally adherent to the sliding plane.

■ Disc-holder heads comprise the motor-spindle assembled onto a support that is tilted, for lifting and lowering movements, through a pneumatic system.

■ Il fronte della macchina è protetto da porte trasparenti scorrevoli.

■ Il pannello di controllo, in comoda posizione, è dotato di tutti i comandi per la programmazione del ciclo di lavoro.

■ Il quadro elettrico, separato dalla macchina, è protetto contro polvere e acqua secondo IP 54.

■ Tutte le superfici della macchina sono protette da doppio strato di vernice epossidica applicato dopo sabbiatura.

■ The machine front is protected with sliding transparent doors.

■ The control panel, located in handy position, is equipped with all controls for the programming of the processing cycle.

■ The remote electric panel is dust and water proof in compliance with the I P 54 standards.

■ The entire machine surface is protected with two layers of epoxy paint applied after the sandblasting operation.

| M702 | | | | |
|--|--|--------|--------------|-----------------|
| DAITTECNICI | TECHNICAL DATA | UM | M702MV | M702GV |
| Materiale lavorato | Processed material | | Marmo/Marble | Granito/Granite |
| Lunghezza massima lavorata | Max. processed length | mm | 3500 | 3500 |
| Larghezza massima lavorata | Max. processed width | mm | 650 | 650 |
| Spessore massimo lavorato | Max processed thickness | mm | 50 | 50 |
| Numero dischi | Discs number | nr | 1 | 1 |
| Motore disco | Disc motor | kW | 5,5 | 7,5 |
| Motore taglio ritorno | Cut - return motor | kW | 0,5 | 0,5 |
| Motore nastro trasportatore | Conveyor belt motor | kW | 1,1 | 1,1 |
| Diametro disco | Disc diameter | mm | 400 | 400 |
| Velocità taglio ritorno | Cut - return speed | m/min | 0,4/12 | 0,4/12 |
| Velocità nastro trasportatore | Conveyor belt speed | m/min | 3/25 | 3/25 |
| Potenza installata | Installed power | kW | 7 | 9 |
| Acqua di raffreddamento (pressione minima 1,5 bar) | Cooling water (1,5 bar minimum pressure) | l/min | 15 | 15 |
| Aria compressa (pressione minima 6 bar) | Compressed air (6 bar minimum pressure) | NL/min | 25 | 25 |
| Lunghezza macchina | Machine length | mm | 4100 | 4100 |
| Larghezza macchina | Machine width | mm | 2100 | 2100 |
| Altezza macchina | Machine height | mm | 1950 | 1950 |
| Massa approssimativa | Approximate mass | kg | 3300 | 3300 |

| M705 | | | |
|--|--|--------|-----------------|
| DAITTECNICI | TECHNICAL DATA | UM | M705GV |
| Materiale lavorato | Processed material | | Granito/Granite |
| Lunghezza lavorata | Processed length | mm | 1400/3500 |
| Larghezza massima lavorata | Max. processed width | mm | 650 |
| Spessore massimo lavorato | Max processed thickness | mm | 50 |
| Numero dischi | Discs number | nr | 2 |
| Motori disco | Disc motor | kW | 11 |
| Motore taglio ritorno | Cut - return motor | kW | 0,37 |
| Motore nastro trasportatore | Conveyor belt motor | kW | 1,1 |
| Motore spostamento disco in entrata | Entry disc displacement motor | kW | 0,75 |
| Diametro disco | Disc diameter | mm | 350 |
| Velocità taglio ritorno | Cut - return speed | m/min | 0,4/10 |
| Velocità nastro trasportatore | Conveyor belt speed | m/min | 0,5/23 |
| Corsa laterale disco in entrata | Entry disc displacement stroke | mm | 2200 |
| Potenza installata | Installed power | kW | 25 |
| Acqua di raffreddamento (pressione minima 1,5 bar) | Cooling water (1,5 bar minimum pressure) | l/min | 30 |
| Aria compressa (pressione minima 6 bar) | Compressed air (6 bar minimum pressure) | NL/min | 50 |
| Lunghezza macchina | Machine length | mm | 5400 |
| Larghezza macchina | Machine width | mm | 2240 |
| Altezza macchina | Machine height | mm | 2380 |
| Massa approssimativa | Approximate mass | kg | 6000 |

Foto, disegni e dati tecnici sono solo indicativi.
 Ci riserviamo il diritto di apportare, senza preavviso, eventuali modifiche che costituiscano miglioria per le nostre macchine.
 Pictures, drawings and technical data are merely indicative and are not binding.
 We reserve the right to effect any modifications to our machines without prior notice should these be deemed necessary for machine excellence.